

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

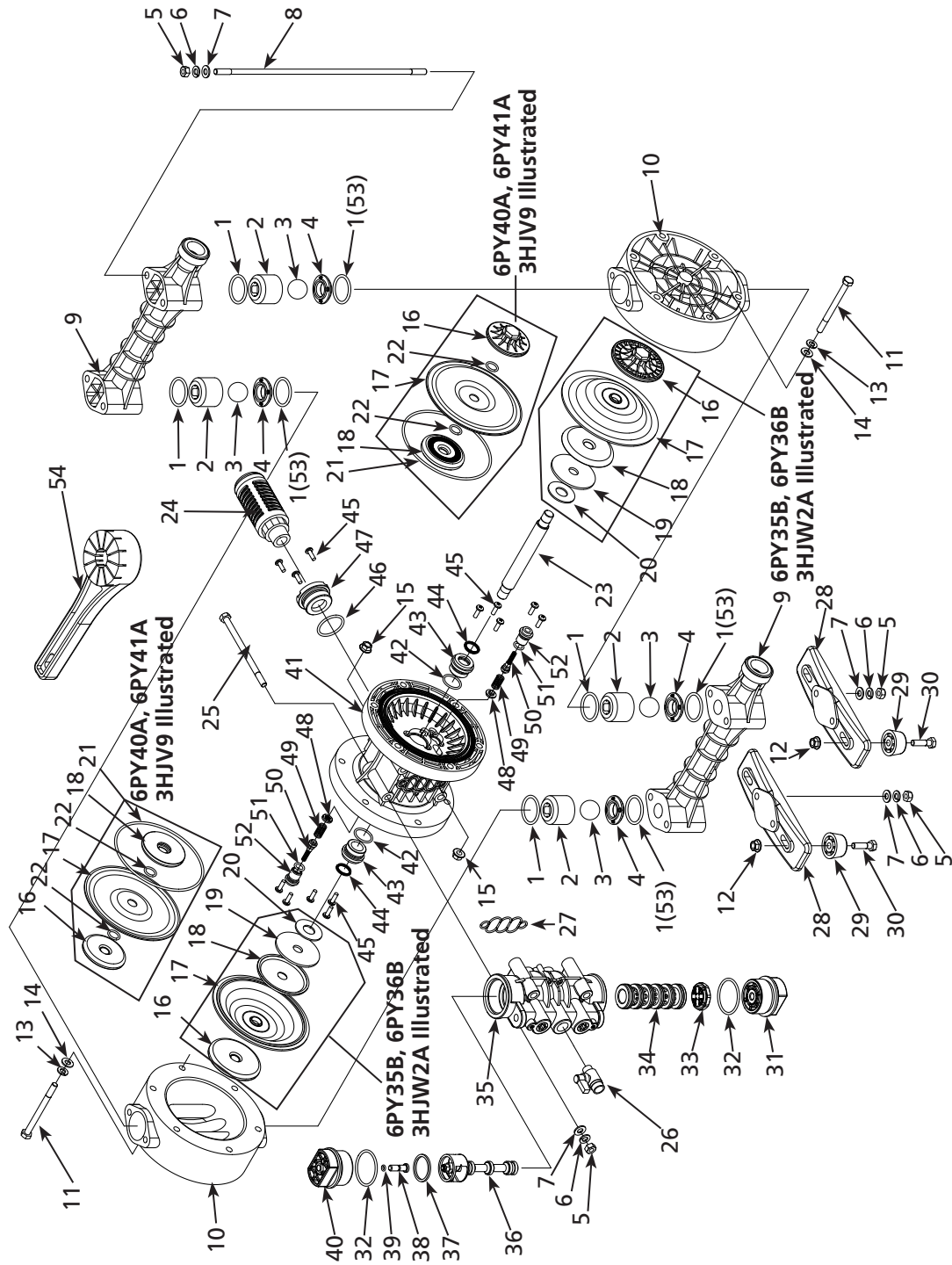


Figure 36 – Repair Parts Illustration for Air-Operated Diaphragm Pumps

Repair Parts List for Air-Operated Diaphragm Pumps

Reference Number	Description	Part Number for Models:						Quantity
		6PY35B	6PY36B	6PY40A	6PY41A	3HJV9	3HJW2A	
1	*O-ring	684116	684119	643033	643042	643042	643042	8
2	Valve Guide	771216	771231	771216	771231	780141	780141	4
3	*Ball	770723	770590	770736	770691	770691	770691	4
4	Valve Seat	780137	780138	780137	780138	780139	780139	4
5	Nut	683635	683635	683635	683635	683635	683635	12
6	Spring Lock Washer	681300	N/A	681300	N/A	N/A	N/A	24
6	Spring Lock Washer	N/A	681300	N/A	681300	681300	681300	12
7	Plain Washer	631329	N/A	631329	N/A	N/A	N/A	24
7	Plain Washer	N/A	631329	N/A	631329	631329	631329	12
8	Tie Rod	710122	710207	710122	710207	710207	710207	4
9	Manifold	780010	780012	780010	780012	780057	780057	2
10	Out Chamber	780134	780135	780134	780135	780136	780136	2
11	Bolt	621166	N/A	710271	N/A	683541	683541	12
12	Nut With flange	686032	710271	N/A	710271	N/A	N/A	16
12	Nut With flange	N/A	686032	771054	686032	686032	686032	4
13	Spring Lock Washer	N/A	680257	N/A	680257	680257	680257	12
14	Plain Washer	N/A	631330	N/A	631330	631330	631330	12
15	Nut With flange	N/A	686033	N/A	686033	686033	686033	12
16	Center Disk	780123	780124	780125	780126	780128	780127	2
17	*Diaphragm	771973	771974	771083	771110	771110	771974	2
18	Center Disk	716225	716258	709456	709459	709459	716258	2
19	Plain Washer	716226	716259	N/A	N/A	709150	716259	2
20	**Cushion	771054	771054	771054	771054	771054	771054	2
21	*O-ring	640151	640154	640151	640154	640154	640154	2
22	*O-ring	N/A	N/A	643013	643013	643013	N/A	4
23	Center Rod	710252	710271	710252	710271	710271	710271	1
24	Silencer Assembly	804697	804697	804697	804697	804697	804697	4
25	Bolt	686031	686031	686031	686031	686031	686031	4
26	Ball Valve	686019	684320	686019	684320	682772	682772	1
27	**Gasket	772848	772848	772848	772848	772848	772848	1
28	Pump Base	771219	771235	771219	771235	771749	771749	2
29	Cushion	770551	770551	770551	770551	770551	770551	4
30	Bolt	621151	621153	621151	621153	621153	621153	20
31	Cap	772947	772947	772947	772947	772947	772947	1
32	O-ring	640043	640043	640043	640043	640043	640043	2
33	Cushion	771914	771914	771914	771914	771914	771914	1
34	±Sleeve Assembly	804609	804609	804609	804609	804609	804609	1
35	Valve Body Assembly	832903	832903	832903	832903	832903	832903	1
36	+C spool Valve Assembly	802400	802400	802400	802400	802400	802400	1
37	**Packing	771241	771241	771241	771241	771241	771241	1
38	Reset Button	772991	772991	772991	772991	772991	772991	1
39	**O-ring	640002	640002	640002	640002	640002	640002	1
40	Cap	772946	772946	772946	772946	772946	772946	1
41	Body	772928	772929	772928	772929	772946	772946	1
42	**O-ring	685276	685276	685276	685276	685276	685276	2
43	Throat Bearing	772931	772931	772931	772931	772931	772931	2
44	**Packing	685414	685414	685414	685414	685414	685414	2
45	Tapping Screw	686030	686030	686030	686030	686030	686030	13
46	**O-ring	640132	640132	640132	640132	640132	640132	1
47	Bushing	772933	772933	772933	772933	772933	772933	1
48	Spring Seat	772948	772948	772948	772948	772948	772948	2
49	Spring	708666	708666	708666	708666	708666	708666	2
50	Pilot Valve Assembly	802360	802360	802360	802360	802360	802360	2
51	**O-ring	640009	640009	640009	640009	640009	640009	2
52	Valve Seat	772932	772932	772932	772932	772932	772932	2
53	*O-ring	N/A	N/A	N/A	N/A	643041	643041	4
54	Accessory Tool	771244	771244	771244	771244	771244	771244	1
	Liquid End Repair Kit	6PY59	6PY60	6PY63	6PY64	6PY64	6PY60	
	Air Motor Repair Kit	22A610	22A610	22A610	22A610	22A610	22A610	

(*) Parts included in Liquid End Repair Kit

(**) Parts included in Air Motor Repair Kit

(+) Part 802400 includes seal rings (Part 771053**)

(±) Part 803931 includes o-rings (Part 771080**)

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

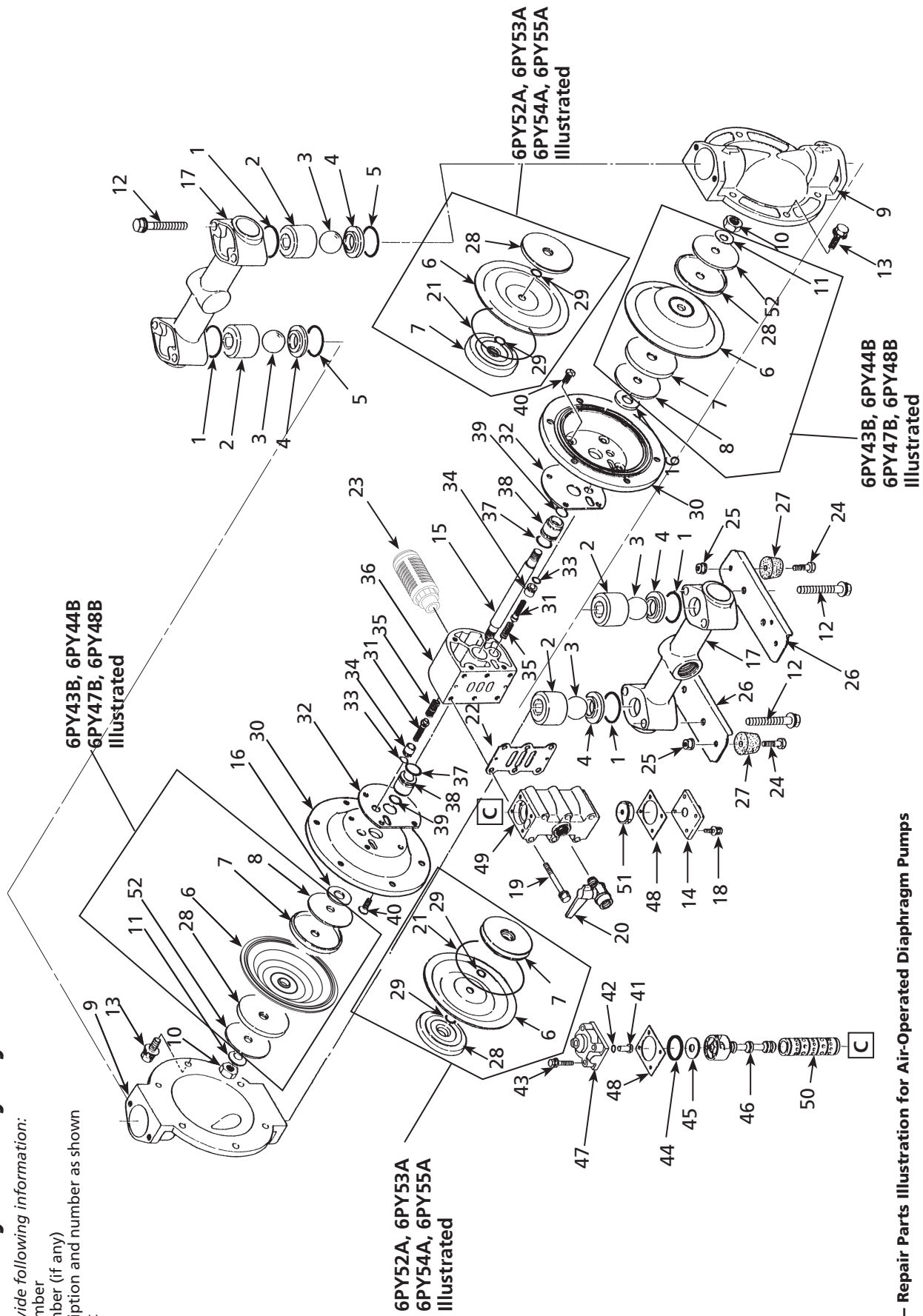


Figure 37 – Repair Parts Illustration for Air-Operated Diaphragm Pumps

Repair Parts List for Air-Operated Diaphragm Pumps

Reference Number	Description	Part Number for Models:								Qty.
		6PY43B	6PY44B	6PY47B	6PY48B	6PY52A	6PY53A	6PY54A	6PY55A	
1	*O-ring	640036	640044	684118	683997	643036	643036	643044	643044	4
2	Valve Guide	711700	711702	711701	711703	711700	711701	711702	711703	4
3	*Ball	770720	770581	770723	770590	770736	770736	770691	770691	4
4	Valve Seat	590086	590087	711705	711707	590086	711705	590087	711707	4
5	*O-ring	640132	640134	684117	683996	771131	771131	771130	771130	2
6	*Diaphragm	772958	772962	771973	771974	771083	771083	771110	771110	2
7	Center Disk	716225	716258	716225	716258	709456	709456	709459	709459	2
8	Plain Washer	716226	716259	716226	716259	N/A	N/A	N/A	N/A	2
9	Out Chamber	711686	711687	711693	711694	711686	711693	711687	711694	2
10	Nut	682263	682263	682263	682263	682263	682263	682263	682263	2
11	Coned Disk Spring	682730	682730	682730	682730	682730	682730	682730	682730	2
12	Bolt	682264	682267	682727	682728	682264	682727	682267	682728	8
13	Bolt	682724	682725	682722	682723	682724	682722	682725	682723	12
14	Cap	709305	709305	709305	709305	709305	709305	709305	709305	1
15	Center Rod	709163	709162	709163	709162	709163	709163	709162	709162	1
16	**Cushion	771054	771054	771054	771054	771054	771054	771054	771054	2
17	Manifold	831280	831281	831270	831271	831280	831270	831281	831271	2
18	Bolt	682262	682262	682262	682262	682262	682262	682262	682262	4
19	Bolt	682265	682265	682265	682265	682265	682265	682265	682265	6
20	Ball Valve	686019	684320	686019	684320	686019	686019	684320	684320	1
21	O-ring	N/A	N/A	640151	640154	640151	640151	640154	640154	2
22	*Gasket	771056	771056	771056	771056	771056	771056	771056	771056	1
23	Silencer Assembly	804697	804697	804697	804697	804697	804697	804697	804697	1
24	Bolt	611148	611148	611148	611148	611148	611148	611148	611148	4
25	Nut With Flange	682276	682276	682276	682276	682276	682276	682276	682276	4
26	Pump Base	709157	709156	709157	709156	709157	709157	709156	709156	2
27	Cushion	770551	770551	770551	770551	770551	770551	770551	770551	4
28	Center Disk	709153	709151	719153	709151	709314	709326	709327	709331	2
29	*O-ring	N/A	N/A	N/A	N/A	643013	643013	643013	643013	4
30	Air Chamber	715937	715939	715937	715939	715937	715937	715939	715939	2
31	Pilot Valve Assembly	802360	802360	802360	802360	802360	802360	802360	802360	2
32	**Gasket	771057	771057	771057	771057	771057	771057	771057	771057	2
33	**O-ring	640009	640009	640009	640009	640009	640009	640009	640009	2
34	Valve Seat	771945	771945	771945	771945	771945	771945	771945	771945	2
35	**Spring	708666	708666	708666	708666	708666	708666	708666	708666	2
36	Body	709812	709812	709812	709812	709812	709812	709812	709812	1
37	**O-ring	685276	685276	685276	685276	685276	685276	685276	685276	2
38	Throat Bearing	772703	772703	772703	772703	772703	772703	772703	772703	2
39	**Packing	685414	685414	685414	685414	685414	685414	685414	685414	2
40	Flat Head Bolt	682486	682486	682486	682486	682486	682486	682486	682486	8
41	Reset Button	709161	709161	709161	709161	709161	709161	709161	709161	1
42	**O-ring	640005	640005	640005	640005	640005	640005	640005	640005	1
43	Bolt	682704	682704	682704	682704	682704	682704	682704	682704	4
44	**Packing	771241	771241	771241	771241	771241	771241	771241	771241	1
45	Plain Washer	715961	715961	715961	715961	715961	715961	715961	715961	1
46	+C Spool Valve Assembly	802400	802400	802400	802400	802400	802400	802400	802400	1
47	Cap	710221	710221	710221	710221	710221	710221	710221	710221	1
48	**Gasket	771240	771240	771240	771240	771240	771240	771240	771240	2
49	Valve Body	711639	711639	711639	711639	711639	711639	711639	711639	1
50	±Sleeve Assembly	803931	803931	803931	803931	803931	803931	803931	803931	1
51	**Cushion	771914	771914	771914	771914	771914	771914	771914	771914	1
52	Plain Washer	709152	709150	709152	709150	N/A	N/A	N/A	N/A	2
	Liquid End Repair Kit	6PY66	6PY67	6PY70	6PY71	6PY73	6PY73	6PY74	6PY74	
	Air Motor Repair Kit	6PY79	6PY79	6PY79	6PY79	6PY79	6PY79	6PY79	6PY79	

(*) Parts included in Liquid End Repair Kit

(**) Parts included in Air Motor Repair Kit

(+) Part 802400 includes seal rings (Part 771053**)

(±) Part 803931 includes o-rings (Part 771080**)

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

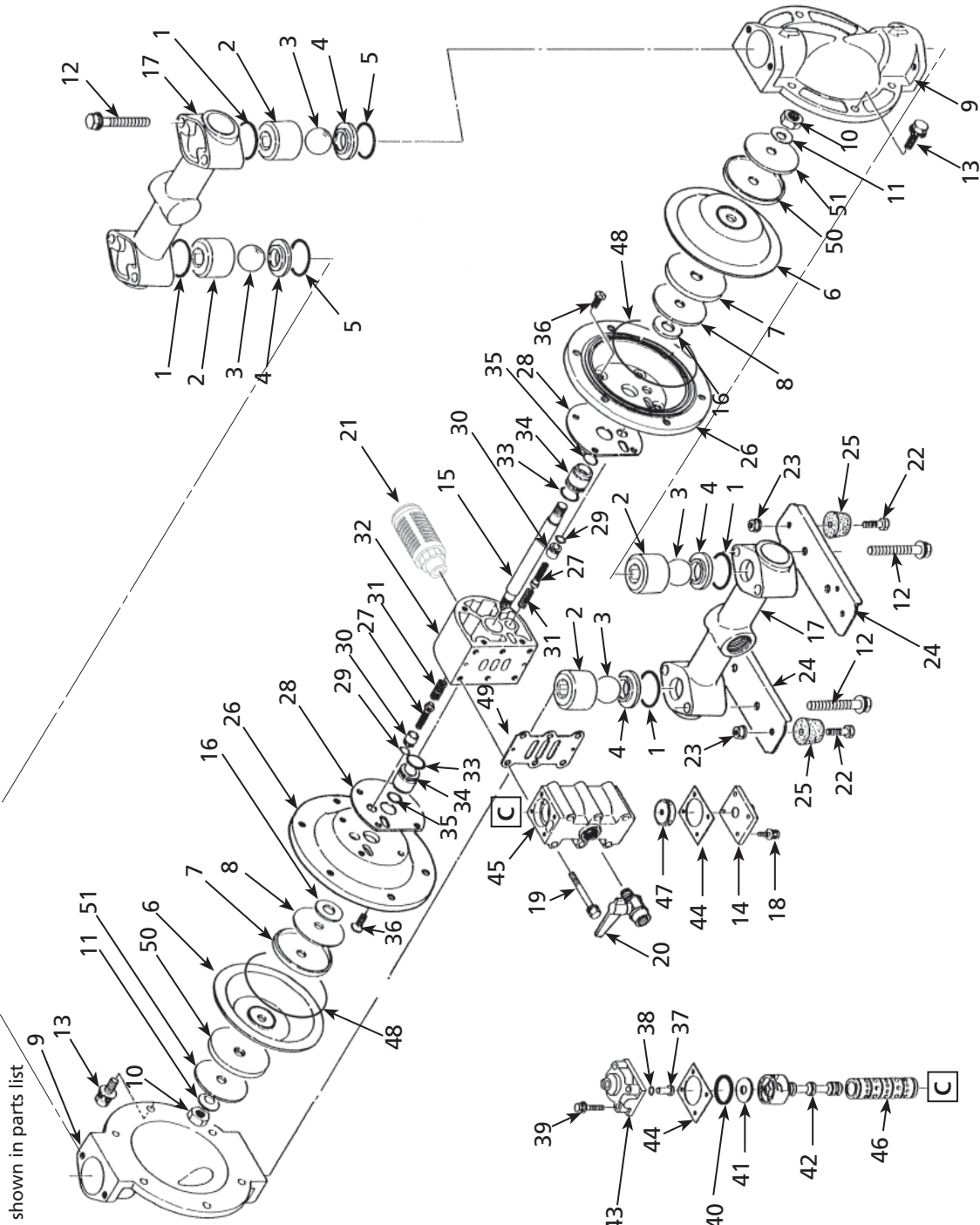


Figure 38 – Repair Parts Illustration for Air-Operated Diaphragm Pumps

Repair Parts List for Air-Operated Diaphragm Pumps

Reference Number	Description	Part Number for Models:		Qty.
		3HJW8A	3HJW9A	
1	*O-ring	684118	683997	4
2	Valve Guide	711700	711702	4
3	*Ball	770723	770590	4
4	Valve Seat	590086	590087	4
5	*O-ring	684117	683996	2
6	*Diaphragm	771973	771974	2
7	Center Disk	716225	716258	2
8	Plain Washer	716226	716259	2
9	Out Chamber	711686	711687	2
10	Nut	682263	682263	2
11	Coned Disk Spring	682730	682730	2
12	Bolt	682264	682267	8
13	Bolt	682724	682725	12
14	Cap	709305	711212	1
15	Center Rod	709163	709162	1
16	**Cushion	771054	771054	2
17	Manifold	831280	831281	2
18	Bolt	682262	682262	4
19	Bolt	682265	682265	6
20	Ball Valve	686019	684320	1
21	Silencer Assembly	804697	804697	1
22	Bolt	611148	611148	4
23	Nut With Flange	682276	682276	4
24	Pump Base	709157	709157	2
25	Cushion	770551	770551	4
26	Air Chamber	715937	715939	2
27	Pilot Valve Assembly	802360	802360	2
28	**Gasket	771057	771057	2
29	**O-ring	640009	640009	2
30	Valve Seat	771945	771945	2
31	**Spring	708666	708666	2
32	Body	709812	709812	1
33	**O-ring	685276	685276	2
34	Throat Bearing	772703	772703	2
35	**Packing	685414	685414	2
36	Flat Head Bolt	682486	682486	8
37	Reset Button	709161	709161	1
38	**O-ring	640005	640005	1
39	Bolt	682704	682704	4
40	**Packing	771241	771241	1
41	Plain Washer	715961	715961	1
42	+C Spool Valve Assembly	802400	802400	1
43	Cap	710221	710221	1
44	**Gasket	771240	771240	2
45	Valve Body	711639	711640	1
46	±Sleeve Assembly	803931	803931	1
47	Cushion	771914	771914	1
48	**O-ring	640151	640154	2
49	**Gasket	771056	771056	1
50	Center Disk	709153	709151	2
51	Plain Washer	709152	709150	2
	Liquid End Repair Kit	6PY70	6PY71	
	Air Motor Repair Kit	6PY79	6PY79	

(*) Parts included in Liquid End Repair Kit

(**) Parts included in Air Motor Repair Kit

(+) Part 802400 includes seal rings (Part 771053**)

(±) Part 803931 includes o-rings (Part 771080**)

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

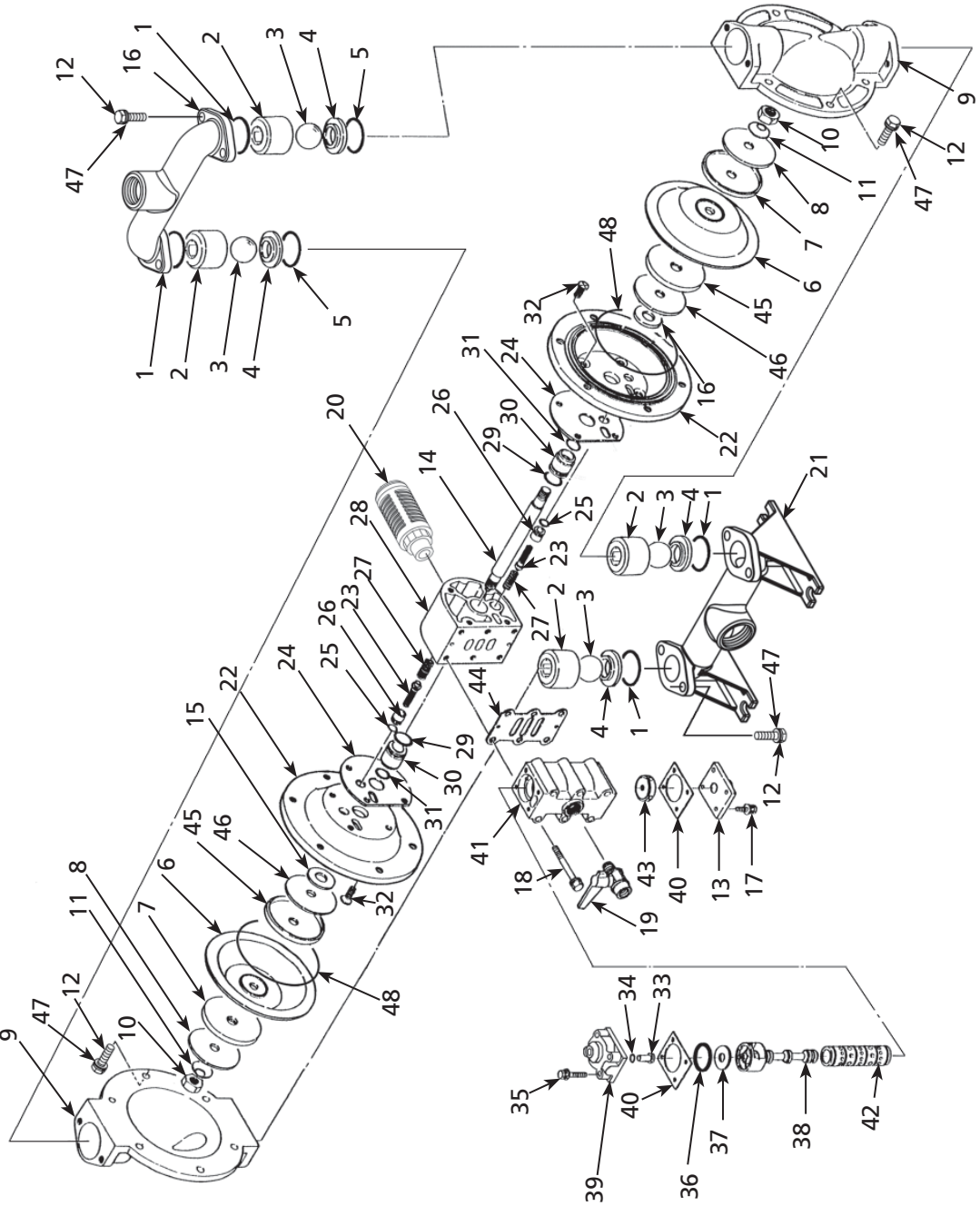


Figure 39- Repair Parts Illustration for Air-Operated Diaphragm Pumps

Repair Parts List for Air-Operated Diaphragm Pumps

Reference Number	Description	Part Number for Models:	
		22A594	Qty.
1	*O-ring	640044	4
2	Valve Guide	711702	4
3	*Ball	770581	4
4	Valve Seat	590087	4
5	*O-ring	640134	2
6	Diaphragm	772962	2
7	Center Disk	709151	2
8	Plain Washer	709150	2
9	Out Chamber	711687	2
10	Nut	682263	2
11	Coned Disk Spring	682730	2
12	Bolt	611177	20
13	Cap	709305	1
14	Center Rod	709162	1
15	**Cushion	771054	2
16	Out Manifold	716373	1
17	Bolt	682262	4
18	Bolt	682265	6
19	Ball Valve	684320	1
20	Silencer Assembly	804697	1
21	In Manifold	716374	1
22	Air Chamber	715939	2
23	Pilot Valve Assembly	802360	2
24	**Gasket	771057	2
25	**O-ring	640009	2
26	Valve Seat	771945	2
27	**Spring	708666	2
28	Body	709812	1
29	**O-ring	685276	2
30	Throat Bearing	772703	2
31	**Packing	685414	2
32	Flat Head Bolt	682486	8
33	Reset Button	709161	1
34	**O-ring	640005	1
35	Bolt	682704	4
36	**Packing	771241	1
37	Plain Washer	715961	1
38	+C Spool Valve Assembly	802400	1
39	Cap	710221	1
40	**Gasket	771240	2
41	Valve Body	711639	1
42	±Sleeve Assembly	803931	1
43	**Cushion	771914	1
44	**Gasket	771056	1
45	Center Disk	716258	2
46	Plain Washer	716259	2
47	Wave washer	631917	20
	Liquid End Repair Kit	6PY67	
	Air Motor Repair Kit	6PY79	

(*) Parts included in Liquid End Repair Kit

(**) Parts included in Air Motor Repair Kit

(+) Part 802400 includes seal rings (Part 771053**)

(±) Part 803931 includes o-rings (Part 771080**)

Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331 en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620

Servicio permanente – 24 horas al día al año

Por favor proporcionenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

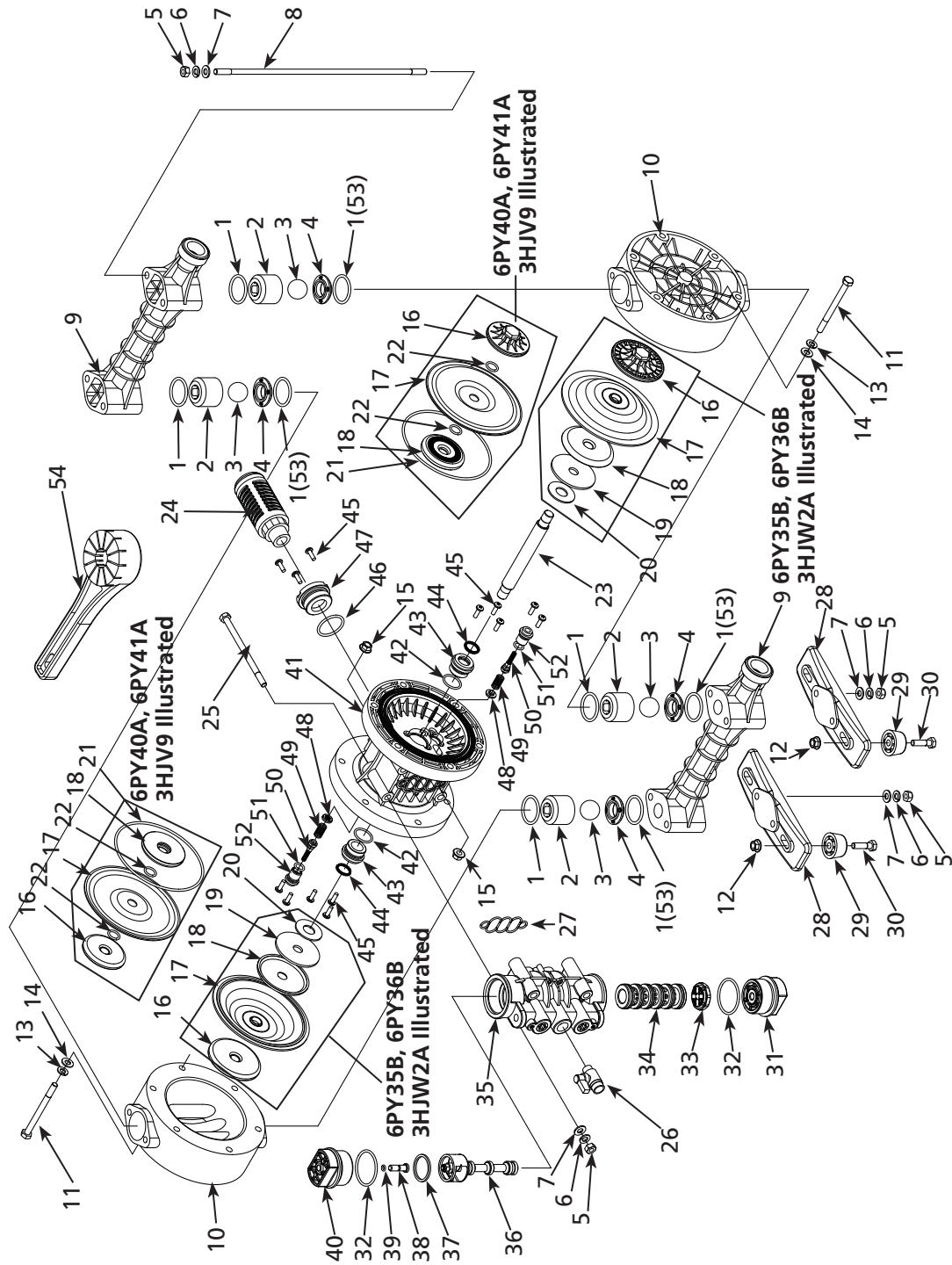


Figura 36 – Ilustración de las Partes de Reparación para las Bombas de Diafragma Neumáticas

Lista de Partes de Reparación para las Bomba Neumática de Diafragmas

No. de Ref.	Descripción	Número de Parte para los Modelos:						Cantidad
		6PY35B	6PY36B	6PY40A	6PY41A	3HJV9	3HJW2A	
1	*Anillo O	684116	684119	643033	643042	643042	643042	8
2	Guía de válvula	771216	771231	771216	771231	780141	780141	4
3	*Bola	770723	770590	770736	770691	770691	770691	4
4	Asiento de la válvula	780137	780138	780137	780138	780139	780139	4
5	Tuerca	683635	683635	683635	683635	683635	683635	12
6	Arandela de seguridad	681300	N/A	681300	N/A	N/A	N/A	24
6	Arandela de seguridad	N/A	681300	N/A	681300	681300	681300	12
7	Arandela sencilla	631329	N/A	631329	N/A	N/A	N/A	24
7	Arandela sencilla	N/A	631329	N/A	631329	631329	631329	12
8	Tirante	710122	710207	710122	710207	710207	710207	4
9	Distribuidor	780010	780012	780010	780012	780057	780057	2
10	Cámara de salida	780134	780135	780134	780135	780136	780136	2
11	Perno	621166	N/A	710271	N/A	683541	683541	12
12	Tuerca con pestaña	686032	710271	N/A	710271	N/A	N/A	16
12	Tuerca con pestaña	N/A	686032	771054	686032	686032	686032	4
13	Arandela de seguridad	N/A	680257	N/A	680257	680257	680257	12
14	Arandela sencilla	N/A	631330	N/A	631330	631330	631330	12
15	Tuerca con pestaña	N/A	686033	N/A	686033	686033	686033	12
16	Disco central	780123	780124	780125	780126	780128	780127	2
17	*Diafragma	771973	771974	771083	771110	771110	771974	2
18	Disco central	716225	716258	709456	709459	709459	716258	2
19	Arandela sencilla	716226	716259	N/A	N/A	709150	716259	2
20	**Cojín	771054	771054	771054	771054	771054	771054	2
21	*Anillo O	640151	640154	640151	640154	640154	640154	2
22	*Anillo O	N/A	N/A	643013	643013	643013	N/A	4
23	Varilla central	710252	710271	710252	710271	710271	710271	1
24	Silenciador	804697	804697	804697	804697	804697	804697	4
25	Perno	686031	686031	686031	686031	686031	686031	4
26	Válvula de bola	686019	684320	686019	684320	682772	682772	1
27	**Empaquetadura	772848	772848	772848	772848	772848	772848	1
28	Base de la bomba	771219	771235	771219	771235	771749	771749	2
29	Cojín	770551	770551	770551	770551	770551	770551	4
30	Perno	621151	621153	621151	621153	621153	621153	20
31	Tapa	772947	772947	772947	772947	772947	772947	1
32	Anillo O	640043	640043	640043	640043	640043	640043	2
33	Cojín	771914	771914	771914	771914	771914	771914	1
34	±Conjunto de la manga	804609	804609	804609	804609	804609	804609	1
35	Conjunto del cuerpo de la válvula	832903	832903	832903	832903	832903	832903	1
36	+Conjunto de la válvula de carrete C	802400	802400	802400	802400	802400	802400	1
37	**Empaquetadura	771241	771241	771241	771241	771241	771241	1
38	Botón de reposición	772991	772991	772991	772991	772991	772991	1
39	**Anillo O	640002	640002	640002	640002	640002	640002	1
40	Tapa	772946	772946	772946	772946	772946	772946	1
41	Cuerpo	772928	772929	772928	772929	772946	772946	1
42	**Anillo O	685276	685276	685276	685276	685276	685276	2
43	Cojinete de la garganta	772931	772931	772931	772931	772931	772931	2
44	**Empaquetadura	685414	685414	685414	685414	685414	685414	2
45	Tornillo taladrando	686030	686030	686030	686030	686030	686030	13
46	**Anillo O	640132	640132	640132	640132	640132	640132	1
47	Buje	772933	772933	772933	772933	772933	772933	1
48	Asiento de la resorte	772948	772948	772948	772948	772948	772948	2
49	Resorte	708666	708666	708666	708666	708666	708666	2
50	Conjunto de la válvula piloto	802360	802360	802360	802360	802360	802360	2
51	**Anillo O	640009	640009	640009	640009	640009	640009	2
52	Asiento de la válvula	772932	772932	772932	772932	772932	772932	2
53	*Anillo O	N/A	N/A	N/A	N/A	643041	643041	4
54	Herramienta auxiliar	771244	771244	771244	771244	771244	771244	1
	Conjunto para reparación de la parte húmeda	6PY59	6PY60	6PY63	6PY64	6PY64	6PY60	
	Conjunto para reparación de la parte neumática	22A610	22A610	22A610	22A610	22A610	22A610	

(*) Repuestos incluidas en el conjunto para reparación de la parte húmeda

(**) Repuestos incluidas en el conjunto para reparación de la parte neumática

(+) La parte # 802400 incluye los empaques (parte 771053**)

(±) La parte # 803931 incluye los o-rings (parte 771080**) **21-Sp**

6PY43B, 6PY44B, 6PY47B, 6PY48B,
6PY52A, 6PY53A, 6PY54A, 6PY55A

Manual de Instrucciones de Operación y Lista de Partes Dayton

**Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331
en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620**

Servicio permanente – 24 horas al día al año

Por favor proporcionenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

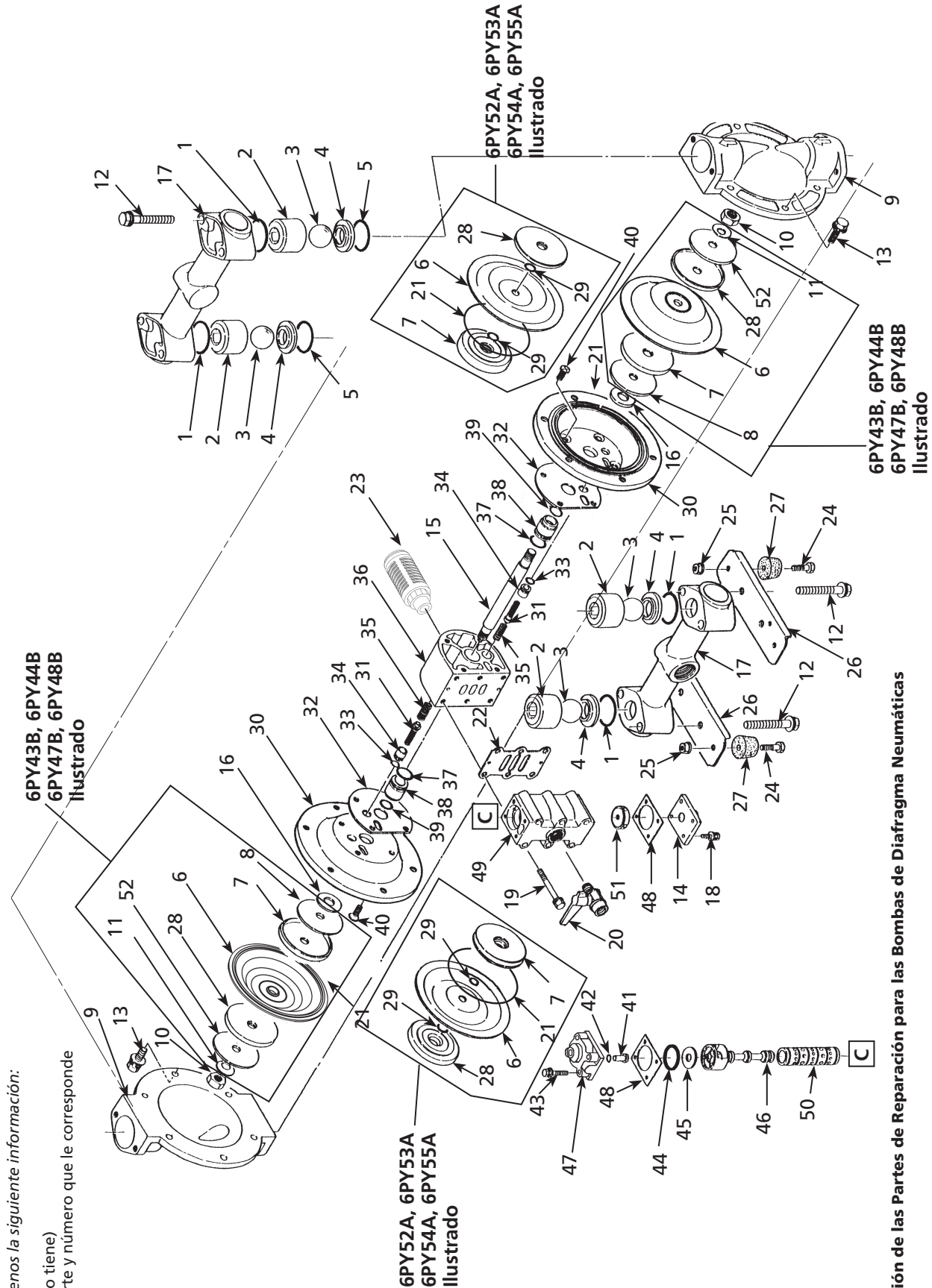


Figura 37 – Ilustración de las Partes de Reparación para las Bombas de Diafragma Neumáticas

Lista de Partes de Reparación para las Bomba Neumática de Diafragmas

No. de Ref.	Descripción	Número de Parte para los Modelos:								Cant.
		6PY43B	6PY44B	6PY47B	6PY48B	6PY52A	6PY53A	6PY54A	6PY55A	
1	*Anillo O	640036	640044	684118	683997	643036	643036	643044	643044	4
2	Guía de válvula	711700	711702	711701	711703	711700	711701	711702	711703	4
3	*Bola	770720	770581	770723	770590	770736	770736	770691	770691	4
4	Asiento de la válvula	590086	590087	711705	711707	590086	711705	590087	711707	4
5	*Anillo O	640132	640134	684117	683996	771131	771131	771130	771130	2
6	*Diafragma	772958	772962	771973	771974	771083	771083	771110	771110	2
7	Disco central	716225	716258	716225	716258	709456	709456	709459	709459	2
8	Arandela sencilla	716226	716259	716226	716259	N/A	N/A	N/A	N/A	2
9	Cámara de salida	711686	711687	711693	711694	711686	711693	711687	711694	2
10	Tuerca	682263	682263	682263	682263	682263	682263	682263	682263	2
11	Resorte de disco cónico	682730	682730	682730	682730	682730	682730	682730	682730	2
12	Perno	682264	682267	682727	682728	682264	682727	682267	682728	8
13	Perno	682724	682725	682722	682723	682724	682722	682725	682723	12
14	Tapa	709305	709305	709305	709305	709305	709305	709305	709305	1
15	Varilla central	709163	709162	709163	709162	709163	709163	709162	709162	1
16	**Cojín	771054	771054	771054	771054	771054	771054	771054	771054	2
17	Distribuidor	831280	831281	831270	831271	831280	831270	831281	831271	2
18	Perno	682262	682262	682262	682262	682262	682262	682262	682262	4
19	Perno	682265	682265	682265	682265	682265	682265	682265	682265	6
20	Válvula de bola	686019	684320	686019	684320	686019	686019	684320	684320	1
21	Anillo O	N/A	N/A	640151	640154	640151	640151	640154	640154	2
22	*Empaquetadura	771056	771056	771056	771056	771056	771056	771056	771056	1
23	Silenciador	682515	682515	682515	682515	682515	682515	682515	682515	1
24	Perno	611148	611148	611148	611148	611148	611148	611148	611148	4
25	Tuerca con pestaña	682276	682276	682276	682276	682276	682276	682276	682276	4
26	Base de la bomba	709157	709156	709157	709156	709157	709157	709156	709156	2
27	Cojín	770551	770551	770551	770551	770551	770551	770551	770551	4
28	Disco central	709153	709151	709153	709151	709314	709326	709327	709331	2
29	*Anillo O	N/A	N/A	N/A	N/A	643013	643013	643013	643013	4
30	Cámara de aire	715937	715939	715937	715939	715937	715937	715939	715939	2
31	Conjunto de la válvula piloto	802360	802360	802360	802360	802360	802360	802360	802360	2
32	**Empaquetadura	771057	771057	771057	771057	771057	771057	771057	771057	2
33	**Anillo O	640009	640009	640009	640009	640009	640009	640009	640009	2
34	Asiento de la válvula	771945	771945	771945	771945	771945	771945	771945	771945	2
35	**Resorte	708666	708666	708666	708666	708666	708666	708666	708666	2
36	Cuerpo	709812	709812	709812	709812	709812	709812	709812	709812	1
37	**Anillo O	685276	685276	685276	685276	685276	685276	685276	685276	2
38	Cojinete de la garganta	772703	772703	772703	772703	772703	772703	772703	772703	2
39	**Empaquetadura	685414	685414	685414	685414	685414	685414	685414	685414	2
40	Perno de cabeza plana	682486	682486	682486	682486	682486	682486	682486	682486	8
41	Botón de reposición	709161	709161	709161	709161	709161	709161	709161	709161	1
42	**Anillo O	640005	640005	640005	640005	640005	640005	640005	640005	1
43	Perno	682704	682704	682704	682704	682704	682704	682704	682704	4
44	**Empaquetadura	771241	771241	771241	771241	771241	771241	771241	771241	1
45	Arandela sencilla	715961	715961	715961	715961	715961	715961	715961	715961	1
46	+Conjunto de la válvula de carrete C	802400	802400	802400	802400	802400	802400	802400	802400	1
47	Tapa	710221	710221	710221	710221	710221	710221	710221	710221	1
48	**Empaquetadura	771240	771240	771240	771240	771240	771240	771240	771240	2
49	Cuerpo de la válvula	711639	711639	711639	711639	711639	711639	711639	711639	1
50	±Conjunto de la manga	803931	803931	803931	803931	803931	803931	803931	803931	1
51	**Cojín	771914	771914	771914	771914	771914	771914	771914	771914	1
52	Arandela sencilla	709152	709150	709152	709150	N/A	N/A	N/A	N/A	2
	Conjunto para reparación de la parte húmeda	6PY66	6PY67	6PY70	6PY71	6PY73	6PY73	6PY74	6PY74	
	Conjunto para reparación de la parte neumática	6PY79	6PY79	6PY79	6PY79	6PY79	6PY79	6PY79	6PY79	

(*) Repuestos incluídas en el conjunto para reparación de la parte húmeda

(**) Repuestos incluídas en el conjunto para reparación de la parte neumática

(+) La parte # 802400 incluye los empaques (parte 771053**)

(±) La parte # 803931 incluye los o'rings (parte 771080**)

Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331 en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620

Servicio permanente – 24 horas al día al año

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

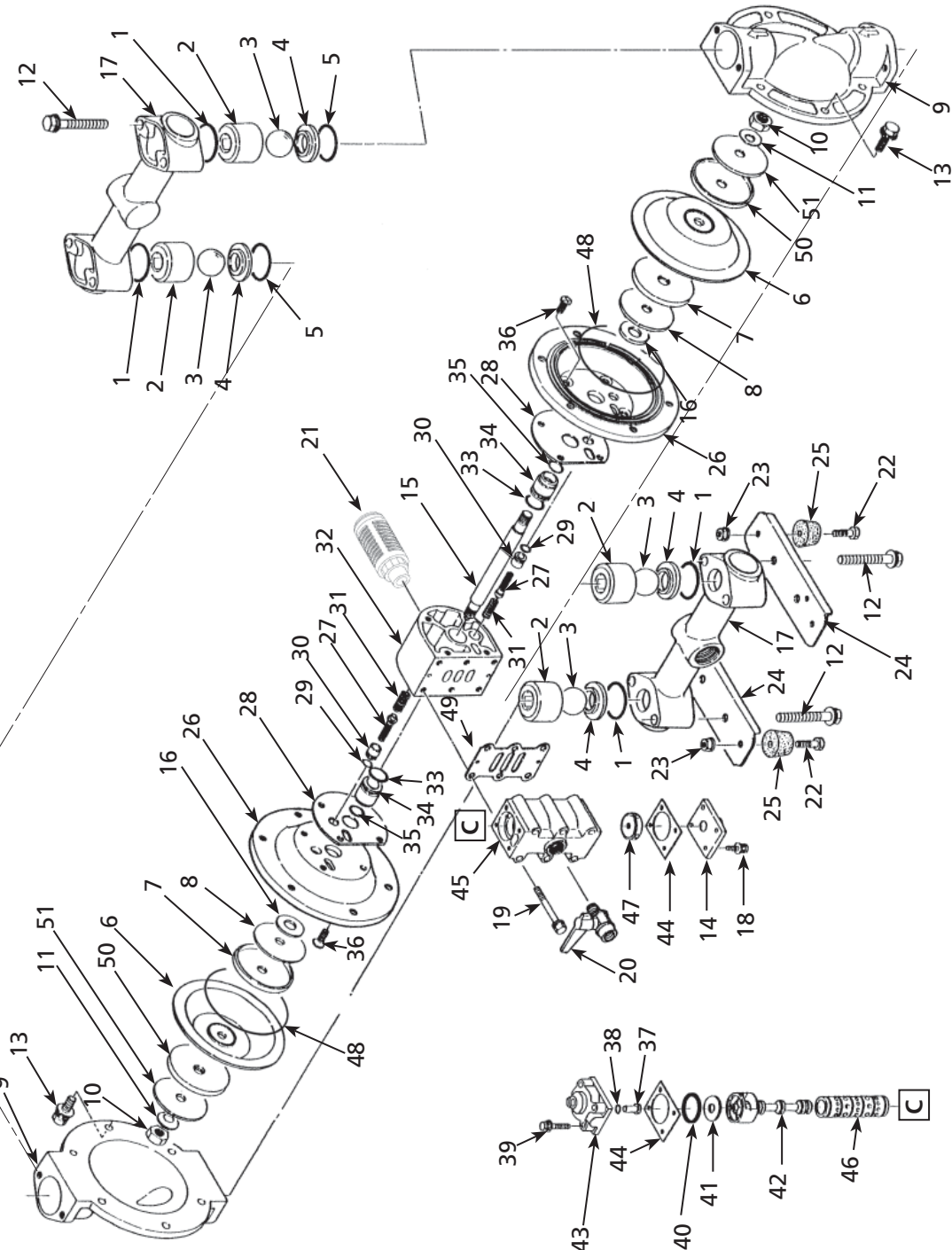


Figura 38 – Ilustración de las Partes de Reparación para las Bombas de Diafragma Neumáticas

Lista de Partes de Reparación para las Bomba Neumática de Diafragmas

Número de Referencia	Descripción	Número de Parte para Modelos:		Cantidad
		3HJW8A	3HJW9A	
1	*Anillo O	684118	683997	4
2	Guía de válvula	711700	711702	4
3	*Bola	770723	770590	4
4	Asiento de la válvula	590086	590087	4
5	*Anillo O	684117	683996	2
6	*Diafragma	771973	771974	2
7	Disco central	716225	716258	2
8	Arandela sencilla	716226	716259	2
9	Cámara de salida	711686	711687	2
10	Tuerca	682263	682263	2
11	Resorte de disco cónico	682730	682730	2
12	Perno	682264	682267	8
13	Perno	682724	682725	12
14	Tapa	709305	711212	1
15	Varilla central	709163	709162	1
16	**Cojín	771054	771054	2
17	Distribuidor	831280	831281	2
18	Perno	682262	682262	4
19	Perno	682265	682265	6
20	Válvula de bola	686019	684320	1
21	Silenciador	804697	804697	1
22	Perno	611148	611148	4
23	Tuerca con pestaña	682276	682276	4
24	Base de la bomba	709157	709157	2
25	Cojín	770551	770551	4
26	Cámara de aire	715937	715939	2
27	Conjunto de la válvula piloto	802360	802360	2
28	**Empaquetadura	771057	771057	2
29	**Anillo O	640009	640009	2
30	Asiento de la válvula	771945	771945	2
31	**Resorte	708666	708666	2
32	Cuerpo	709812	709812	1
33	**Anillo O	685276	685276	2
34	Cojinete de la garganta	772703	772703	2
35	**Empaquetadura	685414	685414	2
36	Perno de cabeza plana	682486	682486	8
37	Botón de reposición	709161	709161	1
38	**Anillo O	640005	640005	1
39	Perno	682704	682704	4
40	**Empaquetadura	771241	771241	1
41	Arandela sencilla	715961	715961	1
42	+Conjunto de la válvula de carrete C	802400	802400	1
43	Tapa	710221	710221	1
44	**Empaquetadura	771240	771240	2
45	Cuerpo de la válvula	711639	711640	1
46	±Conjunto de la manga	803931	803931	1
47	Cojín	771914	771914	1
48	**Anillo O	640151	640154	2
49	**Empaquetadura	771056	771056	1
50	Disco central	709153	709151	2
51	Arandela sencilla	709152	709150	2
	Conjunto para reparación de la parte húmeda	6PY70	6PY71	
	Conjunto para reparación de la parte neumática	6PY79	6PY79	

(*) Repuestos incluidas en el conjunto para reparación de la parte húmeda

(**) Repuestos incluidas en el conjunto para reparación de la parte neumática

(+) La parte # 802400 incluye los empaques (parte 771053**)

(±) La parte # 803931 incluye los o'rings (parte 771080**) **25-Sp**

Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331 en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620

Servicio permanente – 24 horas al día al año

Por favor proporcionenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

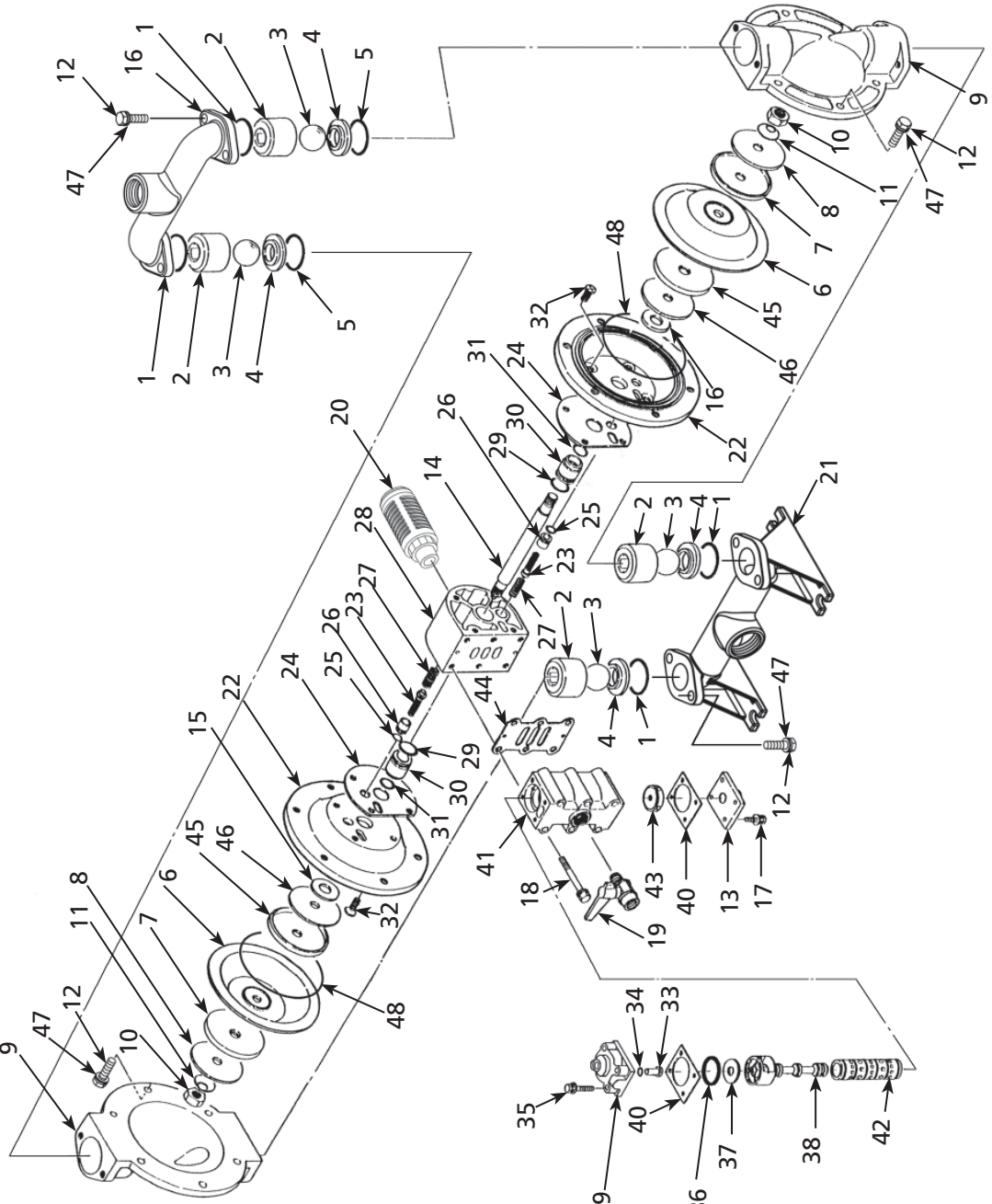


Figura 39 – Ilustración de las Partes de Reparación para las Bombas de Diafragma Neumáticas

Lista de Partes de Reparación para las Bomba Neumática de Diafragmas

Número de Referencia	Descripción	Número de Parte para Modelos:	
		22A594	Cantidad
1	*Anillo O	640044	4
2	Guía de válvula	711702	4
3	*Bola	770581	4
4	Asiento de la válvula	590087	4
5	*Anillo O	640134	2
6	Diafragma	772962	2
7	Disco central	709151	2
8	Arandela sencilla	709150	2
9	Cámara de salida	711687	2
10	Tuerca	682263	2
11	Resorte de disco cónico	682730	2
12	Perno	611177	20
13	Tapa	709305	1
14	Varilla central	709162	1
15	**Cojín	771054	2
16	Distribuidor	716373	1
17	Perno	682262	4
18	Perno	682265	6
19	Válvula de bola	684320	1
20	Silenciador	804697	1
21	Distribuidor	716374	1
22	Cámara de aire	715939	2
23	Conjunto de la válvula piloto	802360	2
24	**Empaquetadura	771057	2
25	**Anillo O	640009	2
26	Asiento de la válvula	771945	2
27	**Resorte	708666	2
28	Cuerpo	709812	1
29	**Anillo O	685276	2
30	Cojinete de la garganta	772703	2
31	**Empaquetadura	685414	2
32	Perno de cabeza plana	682486	8
33	Botón de reposición	709161	1
34	**Anillo O	640005	1
35	Perno	682704	4
36	**Empaquetadura	771241	1
37	Arandela sencilla	715961	1
38	+Conjunto de la válvula de carrete C	802400	1
39	Tapa	710221	1
40	**Empaquetadura	771240	2
41	Cuerpo de la válvula	711639	1
42	±Conjunto de la manga	803931	1
43	**Cojín	771914	1
44	**Empaquetadura	771056	1
45	Disco central	716258	2
46	Arandela sencilla	716259	2
47	Arandela Elastica Ondulada	631917	20
	Conjunto para reparación de la parte húmeda	6PY67	
	Conjunto para reparación de la parte neumática	6PY79	

(*) Repuestos incluidas en el conjunto para reparación de la parte húmeda

(**) Repuestos incluidas en el conjunto para reparación de la parte neumática

(+) La parte # 802400 incluye los empaques (parte 771053**)

(±) La parte # 803931 incluye los o'rings (parte 771080**) **27-Sp**

Commandez les pièces de remplacement en appelant gratuitement 1-800-323-0620

24 heures par jour – 365 jours par an

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle.
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro comme montré sur la liste de pièces

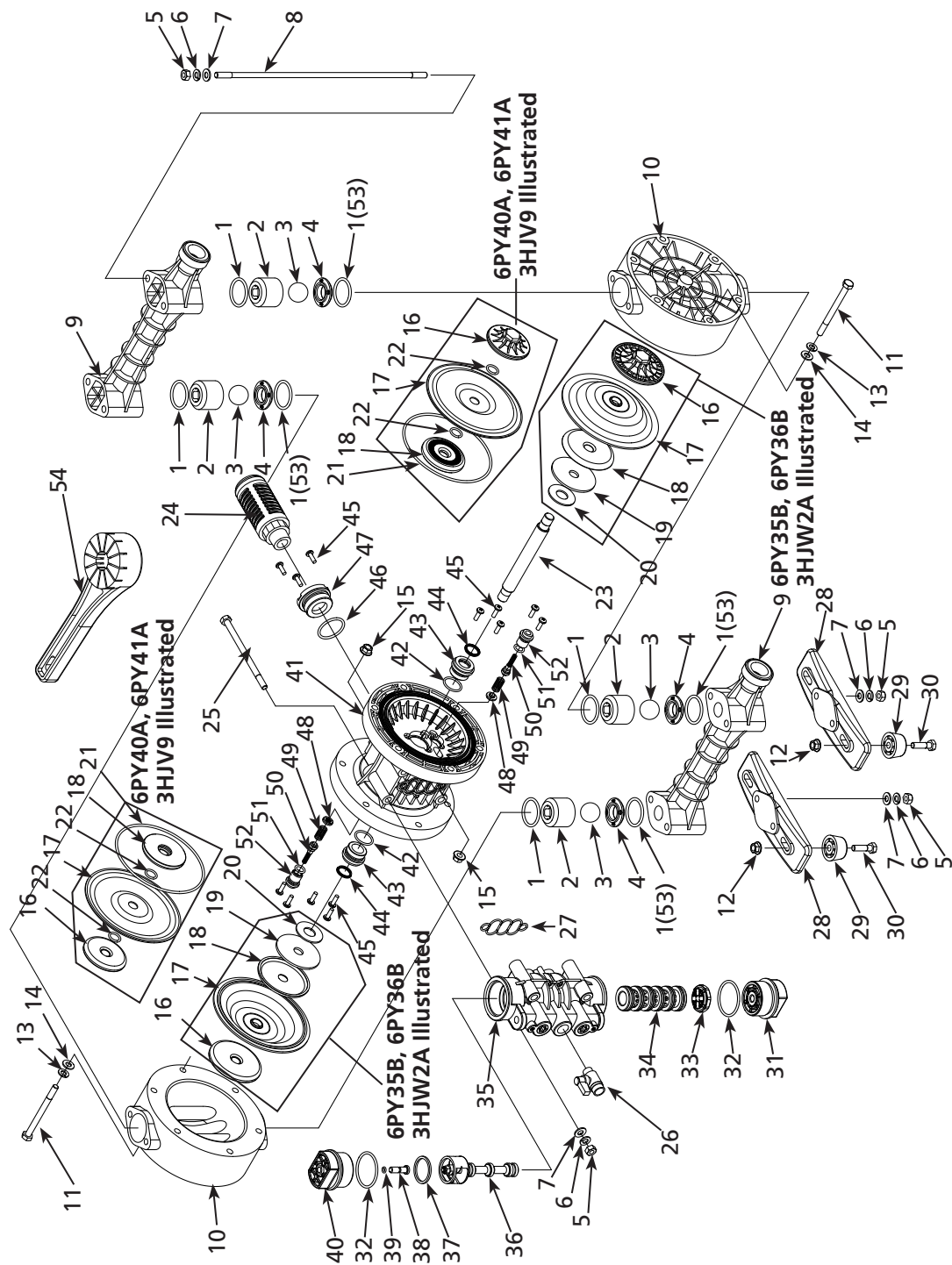


Figure 36 – Illustration des pièces détachées pour Pompes pneumatiques à diaphragmes

Liste des pièces détachées pour Pompes pneumatiques à diaphragmes

Numéro de référence	Description	Numéro de pièce pour modèles :						Quantité
		6PY35B	6PY36B	6PY40A	6PY41A	3HJV9	3HJW2A	
1	*Joint torique	684116	684119	643033	643042	643042	643042	8
2	Guide	771216	771231	771216	771231	780141	780141	4
3	*Boule	770723	770590	770736	770691	770691	770691	4
4	Siège	780137	780138	780137	780138	780139	780139	4
5	Ecrou	683635	683635	683635	683635	683635	683635	12
6	Rondelle Belleville	681300	N/A	681300	N/A	N/A	N/A	24
6	Rondelle Belleville	N/A	681300	N/A	681300	681300	681300	12
7	Rondelle	631329	N/A	631329	N/A	N/A	N/A	24
7	Rondelle	N/A	631329	N/A	631329	631329	631329	12
8	Tie Rod	710122	710207	710122	710207	710207	710207	4
9	Collecteur	780010	780012	780010	780012	780057	780057	2
10	Chambres côté liquide	780134	780135	780134	780135	780136	780136	2
11	Boulon	621166	N/A	710271	N/A	683541	683541	12
12	Avec flange nut	686032	710271	N/A	710271	N/A	N/A	16
12	Avec flange nut	N/A	686032	771054	686032	686032	686032	4
13	Rondelle Belleville	N/A	680257	N/A	680257	680257	680257	12
14	Rondelle	N/A	631330	N/A	631330	631330	631330	12
15	Avec flange nut	N/A	686033	N/A	686033	686033	686033	12
16	Piston	780123	780124	780125	780126	780128	780127	2
17	*Diaphragme	771973	771974	771083	771110	771110	771974	2
18	Piston	716225	716258	709456	709459	709459	716258	2
19	Rondelle	716226	716259	N/A	N/A	709150	716259	2
20	**Cushion	771054	771054	771054	771054	771054	771054	2
21	*Joint torique	640151	640154	640151	640154	640154	640154	2
22	*Joint torique	N/A	N/A	643013	643013	643013	N/A	4
23	Arbre	710252	710271	710252	710271	710271	710271	1
24	Silencieux	804697	804697	804697	804697	804697	804697	4
25	Boulon	686031	686031	686031	686031	686031	686031	4
26	Robinet à boule	686019	684320	686019	684320	682772	682772	1
27	**Joint	772848	772848	772848	772848	772848	772848	1
28	Support	771219	771235	771219	771235	771749	771749	2
29	Butée caoutchouc	770551	770551	770551	770551	770551	770551	4
30	Boulon	621151	621153	621151	621153	621153	621153	20
31	Couvercle	772947	772947	772947	772947	772947	772947	1
32	Joint torique	640043	640043	640043	640043	640043	640043	2
33	Butée caoutchouc	771914	771914	771914	771914	771914	771914	1
34	±Chemise	804609	804609	804609	804609	804609	804609	1
35	Boulons à tête plate	832903	832903	832903	832903	832903	832903	1
36	+Distributeur	802400	802400	802400	802400	802400	802400	1
37	**Garniture	771241	771241	771241	771241	771241	771241	1
38	Poussoir de RAZ	772991	772991	772991	772991	772991	772991	1
39	**Joint torique	640002	640002	640002	640002	640002	640002	1
40	Couvercle	772946	772946	772946	772946	772946	772946	1
41	Bloc	772928	772929	772928	772929	772946	772946	1
42	**Joint torique	685276	685276	685276	685276	685276	685276	2
43	Throat Bearing	772931	772931	772931	772931	772931	772931	2
44	**Garniture	685414	685414	685414	685414	685414	685414	2
45	Tapotement vis	686030	686030	686030	686030	686030	686030	13
46	**Joint torique	640132	640132	640132	640132	640132	640132	1
47	Palier	772933	772933	772933	772933	772933	772933	1
48	Ressort Siège	772948	772948	772948	772948	772948	772948	2
49	Ressort	708666	708666	708666	708666	708666	708666	2
50	Pilote du distributeur	802360	802360	802360	802360	802360	802360	2
51	**Joint torique	640009	640009	640009	640009	640009	640009	2
52	Siège	772932	772932	772932	772932	772932	772932	2
53	*Joint torique	N/A	N/A	N/A	N/A	643041	643041	4
54	Accessory Tool	771244	771244	771244	771244	771244	771244	1
	Liquide fin trousse de réparation	6PY59	6PY60	6PY63	6PY64	6PY64	6PY60	
	Kit de réparation de moteurs	22A610	22A610	22A610	22A610	22A610	22A610	

(*) Pièces inclus à l'état liquide fin trousse de réparation

(**) Parties inclus dans l'air Kit de réparation de moteurs

(+) Partie de 802400 comprend des joints toriques (Partie 771053 **)

(±) Partie de 803931 comprend des joints toriques (Partie 771080 **)

Commandez les pièces de remplacement en appelant gratuitement 1-800-323-0620**24 heures par jour – 365 jours par an**

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle.
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro comme montré sur la liste de pièces

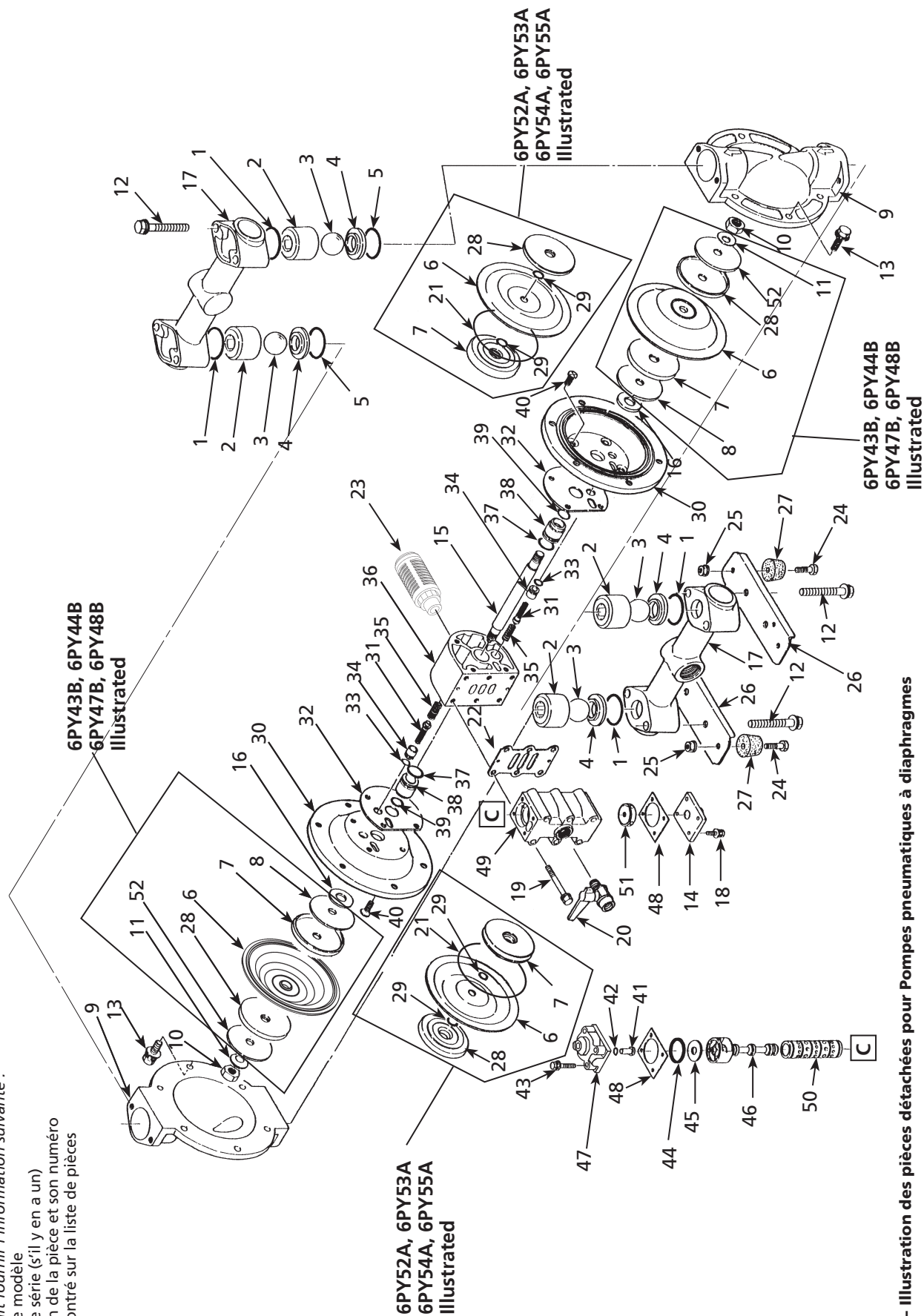


Figure 37 – Illustration des pièces détachées pour Pompes pneumatiques à diaphragmes

Liste des pièces détachées pour Pompes pneumatiques à diaphragmes

Reference	Number Description	Part Number for Models:								Qty.
		6PY43B	6PY44B	6PY47B	6PY48B	6PY52A	6PY53A	6PY54A	6PY55A	
1	*Joint torique	640036	640044	684118	683997	643036	643036	643044	643044	4
2	Guide	711700	711702	711701	711703	711700	711701	711702	711703	4
3	*Boule	770720	770581	770723	770590	770736	770736	770691	770691	4
4	Siège	590086	590087	711705	711707	590086	711705	590087	711707	4
5	*Joint torique	640132	640134	684117	683996	771131	771131	771130	771130	2
6	*Diaphragme	772958	772962	771973	771974	771083	771083	771110	771110	2
7	Piston	716225	716258	716225	716258	709456	709456	709459	709459	2
8	Rondelle	716226	716259	716226	716259	N/A	N/A	N/A	N/A	2
9	Chambres côté liquide	711686	711687	711693	711694	711686	711693	711687	711694	2
10	Ecrou	682263	682263	682263	682263	682263	682263	682263	682263	2
11	Rondelle Belleville	682730	682730	682730	682730	682730	682730	682730	682730	2
12	Boulon	682264	682267	682727	682728	682264	682727	682267	682728	8
13	Boulon	682724	682725	682722	682723	682724	682722	682725	682723	12
14	Couvercle	709305	709305	709305	709305	709305	709305	709305	709305	1
15	Arbre	709163	709162	709163	709162	709163	709163	709162	709162	1
16	**Butée caoutchouc	771054	771054	771054	771054	771054	771054	771054	771054	2
17	Collecteur	831280	831281	831270	831271	831280	831270	831281	831271	2
18	Boulon	682262	682262	682262	682262	682262	682262	682262	682262	4
19	Boulon	682265	682265	682265	682265	682265	682265	682265	682265	6
20	Robinet à boule	686019	684320	686019	684320	686019	686019	684320	684320	1
21	Joint torique	N/A	N/A	640151	640154	640151	640151	640154	640154	2
22	*Joint	771056	771056	771056	771056	771056	771056	771056	771056	1
23	Silencieux	804697	804697	804697	804697	804697	804697	804697	804697	1
24	Boulon	611148	611148	611148	611148	611148	611148	611148	611148	4
25	Avec flange nut	682276	682276	682276	682276	682276	682276	682276	682276	4
26	Support	709157	709156	709157	709156	709157	709157	709156	709156	2
27	Butée caoutchouc	770551	770551	770551	770551	770551	770551	770551	770551	4
28	Piston	709153	709151	709153	709151	709314	709326	709327	709331	2
29	*Joint torique	N/A	N/A	N/A	N/A	643013	643013	643013	643013	4
30	Chambre côté air	715937	715939	715937	715939	715937	715937	715939	715939	2
31	Pilote du distributeur	802360	802360	802360	802360	802360	802360	802360	802360	2
32	**Joint	771057	771057	771057	771057	771057	771057	771057	771057	2
33	**Joint torique	640009	640009	640009	640009	640009	640009	640009	640009	2
34	Siège	771945	771945	771945	771945	771945	771945	771945	771945	2
35	**Ressort	708666	708666	708666	708666	708666	708666	708666	708666	2
36	Bloc	709812	709812	709812	709812	709812	709812	709812	709812	1
37	**Joint torique	685276	685276	685276	685276	685276	685276	685276	685276	2
38	Palier	772703	772703	772703	772703	772703	772703	772703	772703	2
39	**Garniture	685414	685414	685414	685414	685414	685414	685414	685414	2
40	Boulons à tête plate	682486	682486	682486	682486	682486	682486	682486	682486	8
41	Poussoir de RAZ	709161	709161	709161	709161	709161	709161	709161	709161	1
42	**Joint torique	640005	640005	640005	640005	640005	640005	640005	640005	1
43	Boulon	682704	682704	682704	682704	682704	682704	682704	682704	4
44	**Joint torique	771241	771241	771241	771241	771241	771241	771241	771241	1
45	Rondelle	715961	715961	715961	715961	715961	715961	715961	715961	1
46	+Distributeur	802400	802400	802400	802400	802400	802400	802400	802400	1
47	Couvercle	710221	710221	710221	710221	710221	710221	710221	710221	1
48	**Joint	771240	771240	771240	771240	771240	771240	771240	771240	2
49	Corps de ditributeur	711639	711639	711639	711639	711639	711639	711639	711639	1
50	±Chemise	803931	803931	803931	803931	803931	803931	803931	803931	1
51	**Butée caoutchouc	771914	771914	771914	771914	771914	771914	771914	771914	1
52	Rondelle	709152	709150	709152	709150	N/A	N/A	N/A	N/A	2
	liquide fin trousse de réparation	6PY66	6PY67	6PY70	6PY71	6PY73	6PY73	6PY74	6PY74	
	Kit de réparation de moteurs	6PY79	6PY79	6PY79	6PY79	6PY79	6PY79	6PY79	6PY79	

(*) Pièces inclus à l'état liquide fin trousse de réparation

(**) Parties inclus dans l'air Kit de réparation de moteurs

(+) Partie de 802400 comprend des joints toriques (Partie 771053 **)

(±) Partie de 803931 comprend des joints toriques (Partie 771080 **)

Commandez les pièces de remplacement en appelant gratuitement 1-800-323-0620

24 heures par jour – 365 jours par an

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle.
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro comme montré sur la liste de pièces

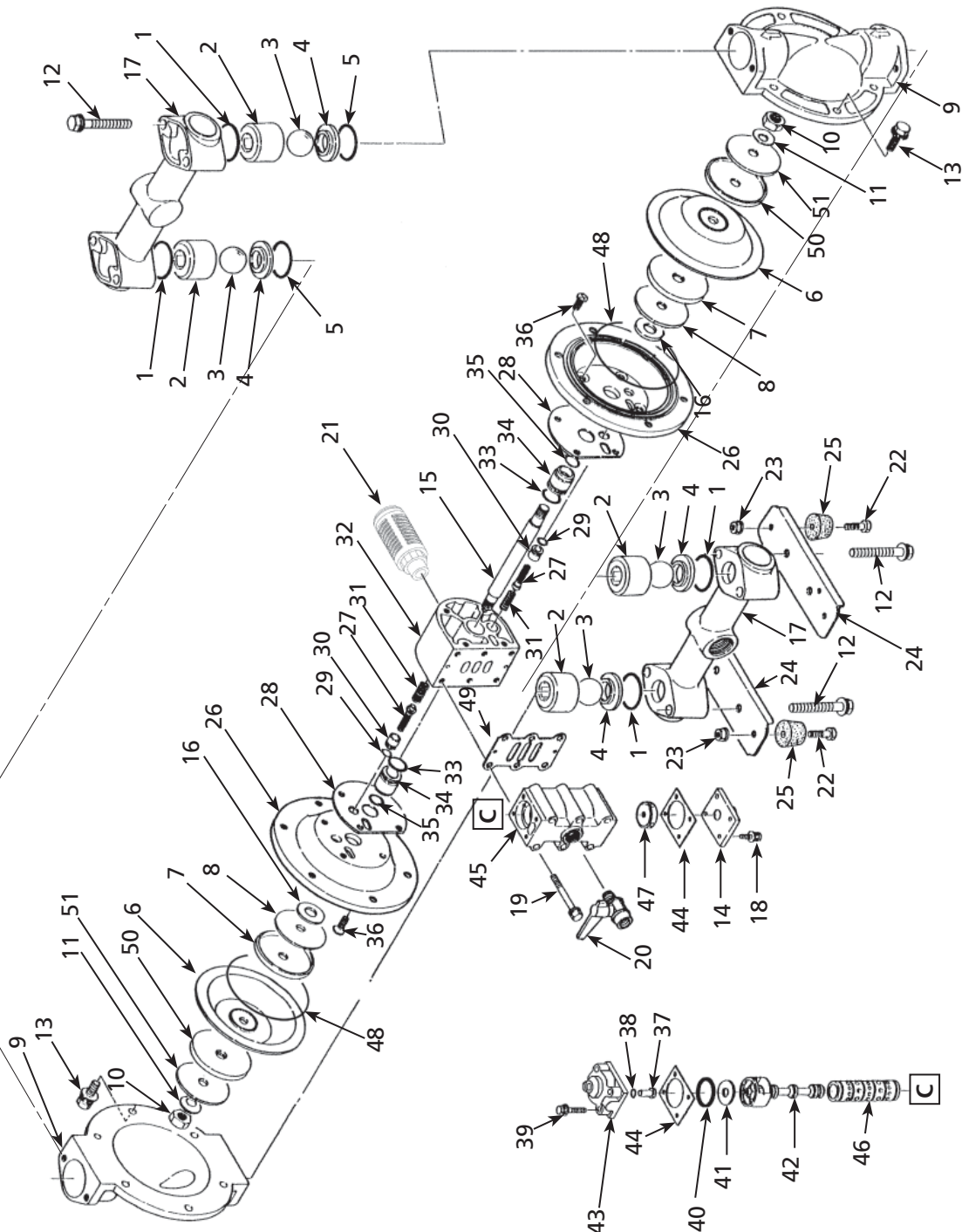


Figure 38 – Illustration des pièces détachées pour Pompes pneumatiques à diaphragmes

Liste des pièces détachées pour Pompes pneumatiques à diaphragmes

Numéro de référence	Description	Numéro de pièce pour modèles :		Quantité
		3HJW8A	3HJW9A	
1	*Joint torique	684118	683997	4
2	Guide	711700	711702	4
3	*Boule	770723	770590	4
4	Siège	590086	590087	4
5	*Joint torique	684117	683996	2
6	*Diaphragme	771973	771974	2
7	Piston	716225	716258	2
8	Rondelle	716226	716259	2
9	Chambres côté liquide	711686	711687	2
10	Ecrou	682263	682263	2
11	Rondelle Belleville	682730	682730	2
12	Boulon	682264	682267	8
13	Boulon	682724	682725	12
14	Couvercle	709305	711212	1
15	Arbre	709163	709162	1
16	**Butée caoutchouc	771054	771054	2
17	Collecteur	831280	831281	2
18	Boulon	682262	682262	4
19	Boulon	682265	682265	6
20	Robinet à boule	686019	684320	1
21	Silencieux	804697	804697	1
22	Boulon	611148	611148	4
23	Avec flange nut	682276	682276	4
24	Support	709157	709157	2
25	Butée caoutchouc	770551	770551	4
26	Chambre côté air	715937	715939	2
27	Pilote du distributeur	802360	802360	2
28	**Joint	771057	771057	2
29	**Joint torique	640009	640009	2
30	Siège	771945	771945	2
31	**Ressort	708666	708666	2
32	Bloc	709812	709812	1
33	**Joint torique	685276	685276	2
34	Palier	772703	772703	2
35	**Garniture	685414	685414	2
36	Boulons à tête plate	682486	682486	8
37	Poussoir de RAZ	709161	709161	1
38	**Joint torique	640005	640005	1
39	Boulon	682704	682704	4
40	**Garniture	771241	771241	1
41	Rondelle	715961	715961	1
42	+Distributeur	802400	802400	1
43	Couvercle	710221	710221	1
44	**Joint	771240	771240	2
45	Corps de ditributeur	711639	711640	1
46	±Chemise	803931	803931	1
47	Butée caoutchouc	771914	771914	1
48	**Joint torique	640151	640154	2
49	**Joint	771056	771056	1
50	Piston	709153	709151	2
51	Rondelle	709152	709150	2
	liquide fin trousse de réparation	6PY70	6PY71	
	Kit de réparation de moteurs	6PY79	6PY79	

(*) Pièces inclus à l'état liquide fin trousse de réparation

(**) Parties inclus dans l'air Kit de réparation de moteurs

(+) Partie de 802400 comprend des joints toriques (Partie 771053 **)

(±) Partie de 803931 comprend des joints toriques (Partie 771080 **)

Commandez les pièces de remplacement en appelant gratuitement 1-800-323-0620 24 heures par jour – 365 jours par an

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle.
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro comme montré sur la liste de pièces

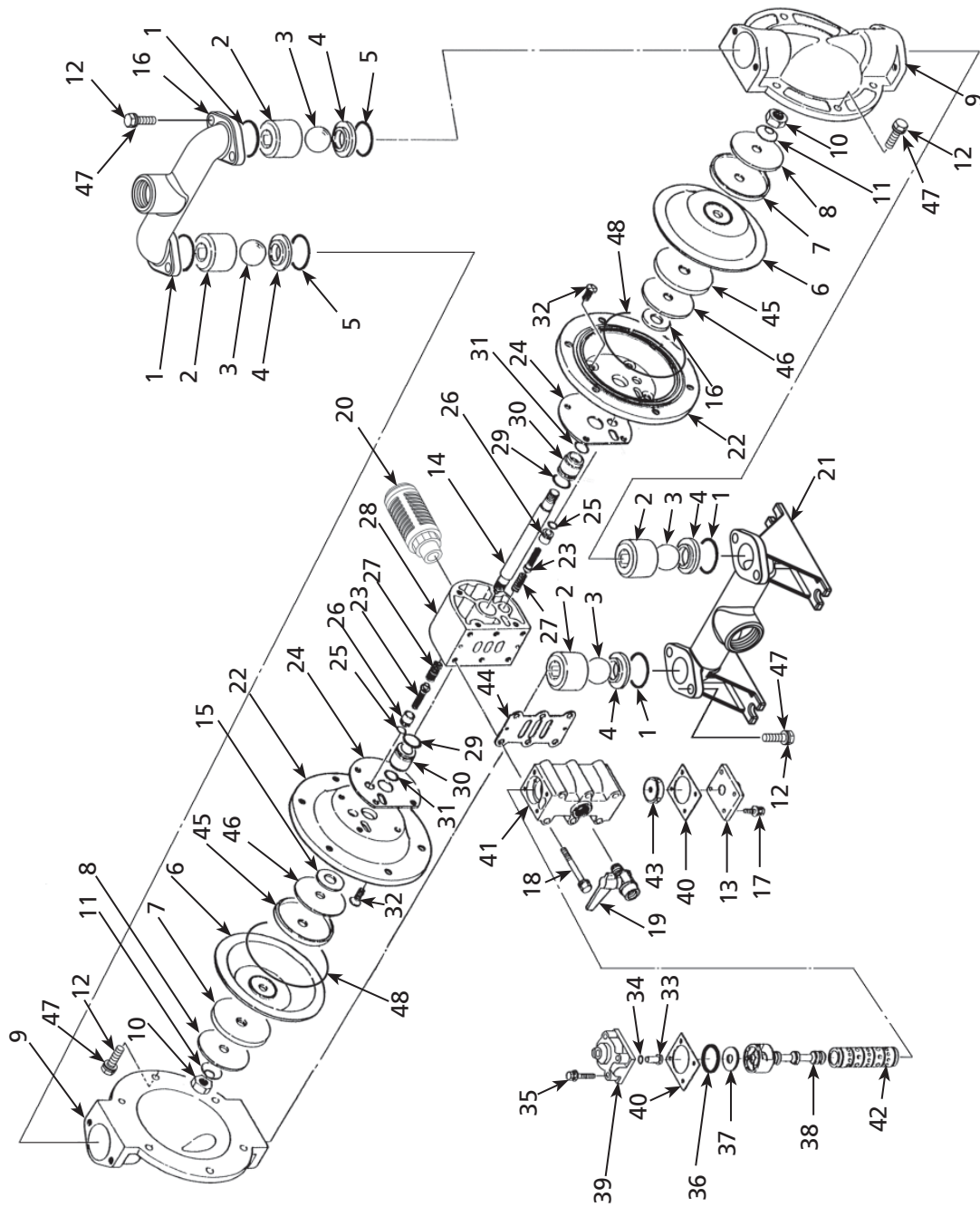


Figure 39-Illustration des pièces détachées pour Pompes pneumatiques à diaphragmes

Liste des pièces détachées pour Pompes pneumatiques à diaphragmes

Reference Number	Description	Part Number for Models:	
		22A594	Qty.
1	*Joint torique	640044	4
2	Guide	711702	4
3	*Boule	770581	4
4	Siège	590087	4
5	*Joint torique	640134	2
6	Diaphragme	772962	2
7	Piston	709151	2
8	Rondelle	709150	2
9	Chambres côté liquide	711687	2
10	Ecrou	682263	2
11	Rondelle Belleville	682730	2
12	Boulon	611177	20
13	Couvercle	709305	1
14	Arbre	709162	1
15	**Butée caoutchouc	771054	2
16	Collecteur	716373	1
17	Boulon	682262	4
18	Boulon	682265	6
19	Robinet à boule	684320	1
20	Silencieux	804697	1
21	Collecteur	716374	1
22	Chambre côté air	715939	2
23	Pilote du distributeur	802360	2
24	**Joint	771057	2
25	**Joint torique	640009	2
26	Siège	771945	2
27	**Ressort	708666	2
28	Bloc	709812	1
29	**Joint torique	685276	2
30	Palier	772703	2
31	**Garniture	685414	2
32	Boulons à tête plate	682486	8
33	Poussoir de RAZ	709161	1
34	**Joint torique	640005	1
35	Boulon	682704	4
36	**Garniture	771241	1
37	Rondelle	715961	1
38	+Distributeur	802400	1
39	Couvercle	710221	1
40	**Joint	771240	2
41	Corps de distributeur	711639	1
42	±Chemise	803931	1
43	**Butée caoutchouc	771914	1
44	**Joint	771056	1
45	Piston	716258	2
46	Rondelle	716259	2
47	Vague de lave	631917	20
	liquide fin trousse de réparation	6PY67	
	Kit de réparation de moteurs	6PY79	

(*) Pièces inclus à l'état liquide fin trousse de réparation

(**) Parties inclus dans l'air Kit de réparation de moteurs

(+) Partie de 802400 comprend des joints toriques (Partie 771053 (**))

(±) Partie de 803931 comprend des joints toriques (Partie 771080 **) **27-Fr**